



Hochschule für  
Musik und Tanz Köln

# **Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek**

## **Bellérophon**

**Lully, Jean-Baptiste**

**Paris, 1714**

Acte Second. Scene Premiere.

---

[urn:nbn:de:hbz:kn38-13932](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-13932)



# ACTE SECOND.

Le Théâtre Représente vn Jardin délicieux .

*Scene Premiere .*

*Philonoë , deux Amazones .*

*Ritournelle.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Philonoé.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Et j'oublie au jourd'hui les peines Qui de mon cœur avoient trouble la Paix: A. Paix:

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Cruelles Inquiet. tu. des; Soupirs languissans; Si j'ay Souffert vos tourmens

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

## Bellerophon, Tragedie.

les plus rudes; Je n'ay pas trop payé les douceurs, les douceurs que je -

*P.<sup>re</sup> Amazone.*

Sens. Cru: Sens. Les douceurs que l'Amour fait trouver dans ses chaînes, Avec

*2.<sup>e</sup> Amazone.*

plus heureuse A. mans ont coûté des Soupirs. Les plaisirs qui n'ont point commen:

*Philonoé.*

cé par les peines; Ne Sont Jamais de vrais plaisirs. Chantez, chantez la va.:

leur é. cla. tante du plus grand des Heros: ros: Si la Lycie est triom:

phante, C'est ahuy quelle doit sa gloi.....re à son repos; Si la Lycie est

Acte II. Scene I.

59

P. Amazone.

trionphante, C'est a luy quelle doit sa gloi.....re Et son repos. Que de lau :

: riers Sur une Seule Tête! Avec luy la Victoire a peine à res-pi...rer.

2<sup>e</sup> Amazone.  
De l'univers en...tier il eût fait la con...quête, Si son grand cœur n'eust

P. Amazone.  
Chantons; chantons la valeur é...cla...tante du plus  
Seu se mo...der. Chantons; chantons la valeur é...cla...tante du plus

grand des He...ros: ros: Si la Lycie est triomphante; C'est a  
grand des He...ros: ros: Si la Lycie est triomphante; C'est a

*luy quelle doit sa gloi..... re & Son repos. Si la Ly cie est triomphante;*

*luy quelle doit sa gloi..... re & Son repos. Si la Ly cie est triomphante;*

*C'est à luy quelle doit sa gloi..... re & Son re..pos.*

*C'est à luy quelle doit sa gloi..... re & Son re..pos.*

*Scene II.*

*Bellerophon.*

*Philonoe.*

Handwritten musical score for a piece titled "Prélude." The score is written on three staves. The first staff is in treble clef, 3/4 time, and begins with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is also in treble clef, 3/4 time, and continues the melody. The third staff is in bass clef, 3/4 time, and provides a harmonic accompaniment. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals (sharps, flats, naturals), and dynamic markings like "f" (forte). The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score for three staves. The top two staves use a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one flat. The notation includes various note values, rests, and accidentals. There are also some handwritten annotations like 'x' and '6' above notes.

# Acte II. Scene II.

61

Bellerophon.

Princesse, tout conspire à couronner ma

flâ-me, Tout s'appreste pour mon bonheur; Sentez-vous les plai...sirs qui

regnent dans mon a-me! Et les mêmes transports charment-ils vôtre

Philonoe.

ccœur! L'amour qui nous v.nit par de si dou..ces chaî.nes; A des long-

-tems v.ni tous nos de.sirs. L'amour qui nous v.nit par de si dou.ces

*Bellerophon, Tragedie.*

chânes; A des longtems vnit tous nos desirs. A vos Soupirs cent fois J'ay mé :

le mes Soupirs; Et si J'ay partagé vos peines; Je dois partager vos plai :

sirs; Et si J'ay partagé vos peines, Je dois partager vos plai..sirs.

*Bellerophon.*

Qu'un si doux à veu doit me plaire. Qu'il rend mon destin glo ri.....eux.

*Philonoe.*

Quand ma bouche pour roit se taire; L'amour, l'Amour fe. roit

parler mes yeux.

Que tout parle à l'envy de nôtre amour extrême, A Ses transports aban:

Que tout parle à l'envy de nôtre amour extrême A Ses transports aban.

: donnons nos cœurs; Que tout parle à l'envy de nôtre amour extrême,

: donnons nos cœurs; Que tout parle à l'envy de nôtre amour extrême,

A Ses transports abandonnons nos cœurs, Et pour goûter, Et pour goû:

A Ses transports abandonnons nos cœurs, Et pour goû:

: ter tou-jours de nouvelles douceurs; Di. sons nous cent fois, je vous

: ter tou-jours de nouvelles douceurs; Di. sons nous cent fois, je vous

ai me, Je vous ai... me, Je vous aime, Je vous aime, Je vous aime, Je

ai me, Je vous ai... me, Di. sons nous cent fois, cent fois,

vous ai... me. Violons. Disons nous cent

Je vous ai... me. Violons. Disons nous cent

fois, Je vous ai... me, Je vous ai... me; Et pour goûter toujours de nou:

fois, Je vous ai... me, Je vous ai... me; Et pour goûter toujours de nou:

veller douceurs. Violons. Et pour goû:

veller douceurs. Violons. Et pour goû:

ter toujours de nouvelles douceurs, Di-sons nous cent fois, Je vous

ter toujours de nouvelles douceurs, Di-sons nous cent fois, Je vous

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics "ter toujours de nouvelles douceurs, Di-sons nous cent fois, Je vous". The bottom staff is a basso continuo line, also in G major, with figured bass notation including figures such as b6, b, 6, \*, 6, 9b8, 7, b, 7, 6, and \*.

ai-me, Je vous ai-me. Violons. Je vous aime. Violons. Je vous

ai-me, Je vous ai-me. Violons. Je vous aime. Violons. Je vous

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics "ai-me, Je vous ai-me. Violons. Je vous aime. Violons. Je vous". The bottom staff is a basso continuo line, also in G major, with figured bass notation including figures such as b7, \*, b, 6, 5, b, 6, 9b8, 7, 6, and \*.

ai-me, Je vous ai-me, Et pour goûter toujours de nouvelles douceurs,

ai-me, Je vous ai-me, Et pour goûter toujours de nouvelles douceurs,

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics "ai-me, Je vous ai-me, Et pour goûter toujours de nouvelles douceurs,". The bottom staff is a basso continuo line, also in G major, with figured bass notation including figures such as 6, 6, 5, 3, 6, 9b8, 7, 6, and \*.

Di-sons nous cent fois, Je vous aime, Je vous ai-me. Violons.

Di-sons nous cent fois, Je vous aime, Je vous ai-me. Violons.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics "Di-sons nous cent fois, Je vous aime, Je vous ai-me. Violons.". The bottom staff is a basso continuo line, also in G major, with figured bass notation including figures such as 6, 9, 8, 7, \*, 6, 5, 4, \*, 9, 8, 7, 6, and R.

*Disons nous cent fois, je vous aime; Je*

*Disons nous cent fois je vous aime; Je*

*vous ai. me.* *Violons.*

*vous ai. me.* *Violons.*

*Philonoe.*

*Prince, adieu; mon devoir m'appelle auprès du Roy, Je vous laisse le*

*Bellerophon.*

*Soin d'entretenir la Reine. Quel cruel Sup-plice pour*

Scene III.

Stenobée.

Bellerophon.

*Stenobée.* *Bellerophon.*

*moy! Ma presence icy te fait peine! Il est vray, Je frè.:*

mis, lorsque je vous re.voy. Quel destin en ne my vous amene en Ly :

cie! y venez-vous chercher à troubler mon re.pos. Vous m'avez

Stenobée  
fait bannir d'Argos, Ne verray-je Jamais votre haine adou..cie. S'il

te Souvient des maux que je t'ay fait, Qu'il te Souviennne aussi de ma tendresse la

trême. Ne me reproche point, ingrat, que je te hais, Ou re.proche moy

que je t'ai me: J'ay tâché de te perdre, Et j'ay crû le vouloir; J'ay Sui-

vy les transports d'une aveugle vengeance; Mais plus à mon amour J'ay

fait de violence; plus sur mon cœur il a pris de pouvoir, Et Je ne t'ay Ja :

*Bellerophon.*  
mais hay qu'en apparence. Vous m'avez Sans relâche accablé de mal :

heurs; Je n'ay point reconnu l'Amour dans vos fureurs; Si l'amour quelque

fois S'abandonne à la rage; Il est toujours Amour; même quand il ou :

trage; Mais vous, toujours constante à me persécuter, Vous n'avez épar :

gné ma gloire ny ma vie, Et je ne dois rien é.couter de maphusmor.

telle Enne... mie.

## Scene IV.

Stenobée, Argie.

Tu me quittes, Cruel, ar. reste. Il fuit, hélas! mon amour voit sa

honte, et n'en pro. fite pas. Vous ne Scauriez guérir le mal qui me tour:

mente, foibles retours d'un impuissant dé. pit. Vous ne Scauriez gué:

rir le mal qui me tour. mente, foibles retours d'un impuissant dé. pit.

*Bellerophon, Tragedie.*

Des mépris d'un in-grat ma flâme se nourrit, Elle devroit s'é :

teindre, et devient plus ar. dente. L'Amour trop heureux s'affoiblit; mais l'A :

mour malheureux s'augmen. te. L'Amour trop heureux s'affoiblit, mais l'A :

mour malheureux s'augmen. . te. Quoy! Vous pourrez toujours souff.

frir qu'on vous brave! Qu'on vous dé. daigne! Non, il faut dans son sang que

mon amour s'é. teigne; Perdons tout, faisons tout pé. . . . .rir.

*Argie.*

*Stenobéc.*

Scene V.

Stenobée,

Ritournelle.

Amisodar.

Stenobée.

Vous me Jurez Sans Cesse une amour éter.nelle; Croiray-je Amiso

dar! Croiray-je vos Ser.mens! me Serez-vous assez fi.....del.te;

Amisodar.

pour ne re.fu.ser rien à mes ressen.timens! Lors quel'Amour vous

*Bellerophon, Tragedie.*

*as servit mon ame; V<sup>otre</sup> insensible cœur devoit se contenter, De ne pas ré*

*pondre à ma flâme! Pourquoy! pourquoy me faire encor l'outrage d'en douter!*

*Vos mépris, v<sup>otre</sup> Indifférence me touchent moins que cette offence. Je*

*meurs pour vos divins appas, Et viens vous demander pour toute recom :*

*Stenobée.  
pense, Que vous n'en doutiez pas. Belle-ro-phon m'a fait une mortelle in :*

*jure, Le Roy la connoît, et l'endure; Il le choisit pour gendre au :*

lieu de le pu. nir ! Troublons; troublons l'Hymen qui se pré. pare

par v. ne ven. geance bar. bare, Dont le Seul souvenir fasse trem:

*Amisodan.*

bler..... tout l'ave nir . Je puis de la nuit infer. nale

faire sortir un monstre furieux: Mais vous même tremblez d'exer:

cer en ces lieux une ven. geance si fa. tale; Préparez - vous à

voir nos peuples allarmez, Etnos Villes tremblantes, Le monstre couvri:

ra de torrens enflâmez nos campagnes fumantes, Et nos champs ne se-

ront se-mez que de rester affreux de victimes san-glan-tes !

*Stenobée.*

que ce Spectacle sera doux à la fureur qui me trans-porte !

Hâtez-vous, hâtez-vous de Servir mon couroux. Hâtez -

-vous, hâtez vous de Servir mon couroux. Hâtez vous, hâtez-vous de Ser-

vir mon couroux. Hâtez-vous, hâtez-vous de Servir mon cou-

Acte II. Scene V.

75

roux. Faites ouvrir la Terre, et que le monstre en Sorte! Hâtez -

-vous; hâtez - vous de Ser.vir mon couroux. hâtez -

-vous; hâtez - vous de Ser.vir mon cou.roux. hâtez - vous; hâtez -

-vous de Ser.vir mon couroux. Hâtez - vous; hâtez - vous de Ser...

Amisodas.  
: vir mon cou.roux. Jusqu'au fond des Enfers Je vais me faire en...

tendre; Fuyez, Reine fuyez, Vos yeux Seroient trop effray...

...ez de l'horreur qu'en ces lieux mes charmes vont répan. dre.

Scene VI.

Amisodar

Seul.

Violon.

Que ce Jardin se change en un desert affreux.

Noirs habitants du sé-

jour ténébreux, Pour m'écouter dans vos demeures Sombres. Redoublez, si se

peut, le silence des ombres, Et vous à me Servir, Employez tant de fois, mi...

nistres de mon art accourez à ma voix, Et vous à me Servir, Employez

tant de fois, ministres de mon art accourez, accourez à ma voix.

accourez, accourez à ma voix. accourez à ma voix.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in alto clef (C-clef on the third line) with a key signature of one flat. The music consists of eighth and sixteenth notes. Below the lower staff, there are figured bass notations: \*b6, 6, 6, b, 4, \*, b, 6, x6, 6x6, and \* 6/4.

accourez, accourez à ma voix.

This system contains the third and fourth staves of music. The notation continues in the same clefs and key signature. Below the lower staff, there are figured bass notations: 7, 6, \*, 6x6, and 4.

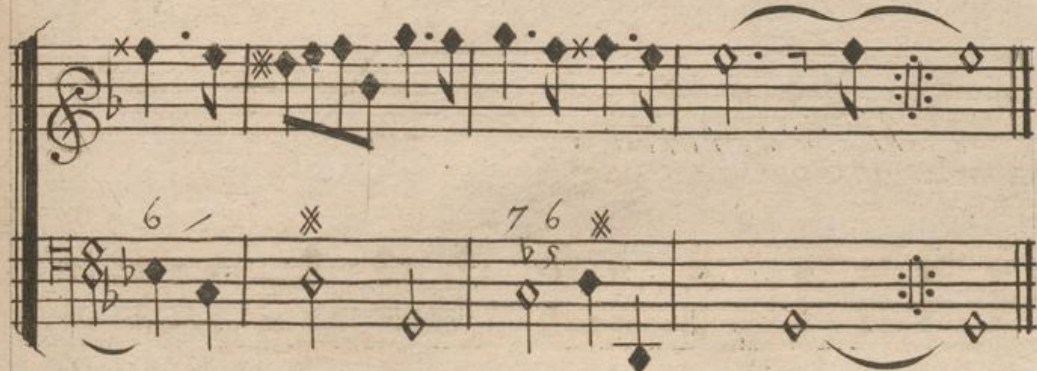
Premier  
Air.

Vive.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The upper staff begins with a '2' time signature. Below the lower staff, there are figured bass notations: b6, 4, \*, 6, s, b, s, 6.

This system contains the seventh and eighth staves of music. Below the lower staff, there are figured bass notations: 6, s, 4, 3, b, 6, s, and \*.

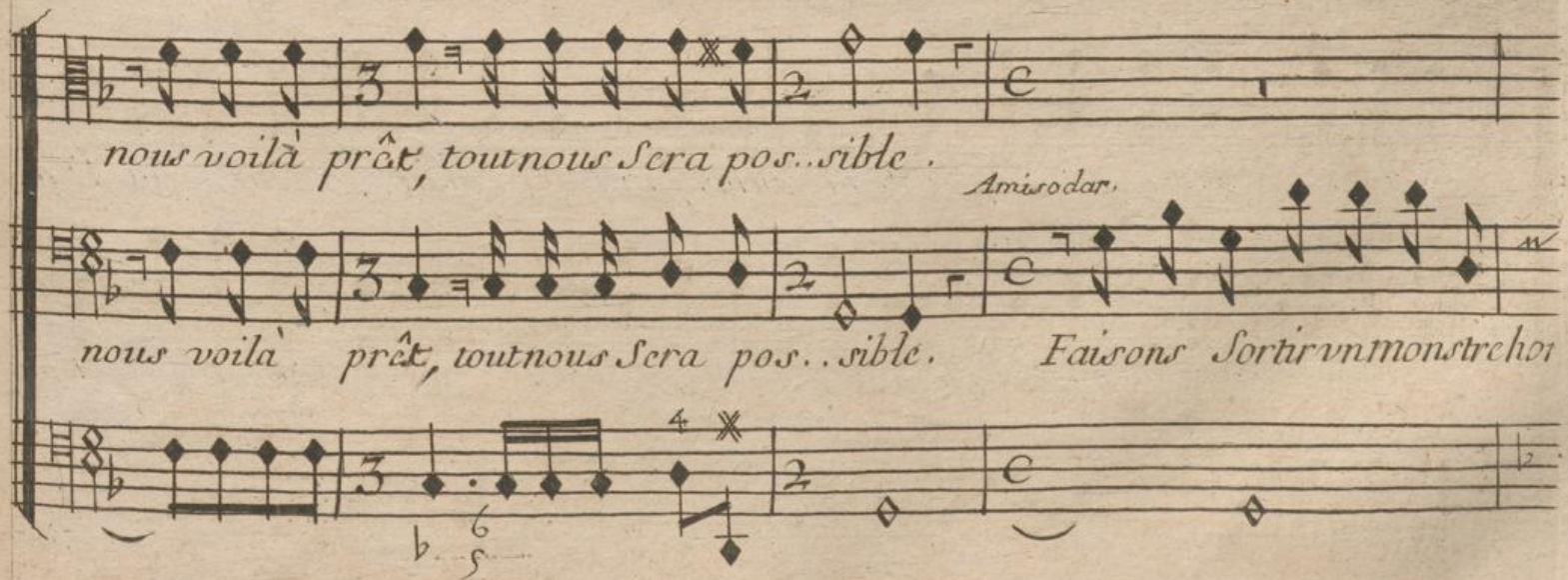
This system contains the ninth and tenth staves of music. Below the lower staff, there are figured bass notations: \*, 6, b6, b7, 6, 7, 6, \*, b6, 4, and \*.



Scene VII.

Amisodar,

Magiciens.



rible; Pour l'évoquer, employez l'Achéron, Le Co... cy.te, Le Phlégé

ton; Faites que vôte voix dans tout l'Enfer raisonne, C'est moy qui vous l'or:

## Magiciens.

Par ce pressant commandement, promptement, promptement, Que le

... donne.

Par ce pressant commandement, promptement, promptement, Que le

Ténare S'ouvre, que l'Enfer se découvre, Que le Té. nare S'ouvre, Que l'En:

Ténare S'ouvre, Que l'Enfer se découvre, Que le Té. nare S'ouvre, Que l'En:

fer Se de'couire; Co cyte, Phlégé.. ton; il nous faut du Secours,

fer Se de'couire; Co cyte, Phlégé.. ton; il nous faut du Se cours,

Pour nous entendre, arrêtez, arrêtez, arrêtez votre cours. Co cyte,

Pour nous entendre, arrêtez, arrêtez, arrêtez votre cours. Co cyte,

Phlégé.. ton, il nous faut du Secours, Pour nous entendre, arrêtez,

Phlégé.. ton; il nous faut du Se cours, Pour nous entendre, arrêtez

ar.ré tez, ar.ré. tez votre cours. Amisodar.

arré..tez, arré. tez votre cours. Poursuivez, Que pour

*Bellerophon, Tragedie.*

moy v'otre pouvoir é-clate, Par Cerbere et la triple Hecate. Par :

: lez; pressez, appelez à grand bruit et la mort et la nuit. parlez, par :

: lez, pressez, appelez à grand bruit, et la mort, et la mort et la nuit.

*Magiciens.*

Nuit, Mort, Cerbere, Hecate, Ercebe, A. verne, Noires

Nuit, Mort, Cerbere, Hecate, Ercebe, A. verne, Noires

Nuit, Mort, Cerbere, Hecate, Ercebe, A. verne, Noires

Filles du Stix que la fureur gouverne, Entendez nos cris; Servez-nous,

Filles du Stix que la fureur gouverne; Entendez nos cris; Servez-nous,

Filles du Stix que la fureur gouverne; Entendez nos cris; Servez-nous,

*Nous travaillons pour vous.*

*Amirodar.*

*Le charme est fait, les monstres vont paroître,*

*Nous travaillons pour vous*

*La Terre S'ouvre, et me le fait connoître; Rendons, rendons aux Sombres Dieux:*

*tez Les honneurs que de nous elles ont mé-ri-tez.*

*On reprend le 1<sup>er</sup> Air*  
*page 78.*

*Second*  
*Air.*

## Magiciens.

*Soul.*

*Soul.*

*L'Enfer Se de'couvre, chan:*

*Soul.*

*L'Enfer Se de'couvre, chan:*

*Soul.*

*L'Enfer Se de'couvre, chan:*

*Soul.*

*L'Enfer Se de'couvre, chan:*

*Act II. Scene VII.*

85

: tons, triomphons, On void l'onde noire pour nous S'arrêter. Victoire, vic :  
 : tons, triomphons, Victoire, vic :  
 : tons, triomphons, On void l'onde noire pour nous S'arrêter, Victoire, vic :  
 : toire, victoire, nous avons la gloire de tout Surmonter; Triomphe, Vic :  
 : toire, victoire, de tout Surmonter; Vic :  
 : toire, victoire, nous avons la gloire de tout Surmonter; Triomphe, Vic :  
 : toire, Tri. omphe, Victoire, nous avons la gloire de tout Surmon :  
 : toire, Victoire, de tout Surmon :  
 : toire, Tri. omphe, Victoire, nous avons la gloire de tout Surmon :

ter, Non, non rien ne peut nous resister, Non, non rien ne peut nous resister.

ter;

ter, Non, non rien ne peut nous resister, Non, non rien ne peut nous resister.

Amirodar,

Vn Monstre Seul causeroit plus d'effroy; Il faut v. nir ces trois

Monstres en... semble. Par vn charme plus fort et plus digne de moy, Fai :

sons qu'un Seul corps les assemble, pour en venir à bout descendons aux En :

fers, Les gouffres nous en sont ouverts.

Fin du deuxième Acte.